

QUESTIONNAIRE: LANGUE DE TRAVAIL1. Composition de la Direction

- a) Indiquez les exigences linguistiques de chaque poste de l'unité, et dans quelle mesure le personnel en poste y satisfait.
- b) Quelle est la première langue officielle de chaque employé de la direction?
- c) Dans quelle mesure chaque employé est-il supervisé dans sa première langue officielle?

2. Milieu de travail

- a) Dans quelle mesure les instruments de travail suivants sont-ils disponibles dans les deux langues officielles?

| <u>Instruments de travail</u> | <u>Disponibilité dans les deux langues</u> | | | |
|--|--|------------------------|-------------------|-------------------|
| | <u>disponible</u> | <u>disponible</u> | <u>disponible</u> | <u>non</u> |
| | | <u>dans la plupart</u> | <u>dans de</u> | <u>disponible</u> |
| | | <u>des cas</u> | <u>rare cas</u> | |
| - publications touchant le secteur d'activité | | | | |
| - dictionnaires et ouvrages de référence..... | | | | |
| - notes de service à grande diffusion (plus de quatre destinataires) | | | | |

- b) Déterminez dans quelle mesure les employés de la direction connaissent la politique des langues officielles du Gouvernement et les droits qu'elle leur confère.
- c) Langue de travail utilisée par écrit et de vive voix. — Ne pas s'en tenir au questionnaire: ventilation procentuelle. Se sent-on contraint d'utiliser l'autre langue officielle simplement pour se faire comprendre?

3. Profil des communications

- a) Quelle langue le directeur général utilise-t-il pour communiquer avec son personnel?

1) Anglais

| | | | | |
|-------------------|-----------------|----------------|----------------|---------------|
| | <u>toujours</u> | <u>souvent</u> | <u>parfois</u> | <u>jamais</u> |
| de vive voix..... | | | | |
| par écrit..... | | | | |